

上海世博会与工业遗产博物馆

吕建昌 邱捷

(上海大学 上海 200444)

内容提要:20世纪六七十年代,西方国家掀起工业遗产的保护运动,兴建了各类工业遗产博物馆,并在保护实践中探索出有效的保护方法。上海世博会园区建设中,上海世博局对工业遗产保护确定了三级分类原则并进行了有效保护,确立了改造再利用的方案以及世博会后将部分展馆转为博物馆的规划,这将对上海的博物馆事业发展起到巨大的推动作用。

关键词:工业遗产 上海世博会 博物馆

中图分类号:G265

文献标识码:A

作为中国工业最发达的城市之一,上海从20世纪90年代起加快了产业转型与更新的进程,城区留下了大批的工业遗存。根据产业升级换代的社会需求,结合城市的整体改造与发展规划,上海世博会场地选定在一片上海早期工业的发展区,因而对园区内旧工业建筑的保护利用,成为上海世博会主题“城市,让生活更美好”演绎的重要内容。在上海世博会园区的建设中,上海世博局(上海世博会实际承办单位)借鉴发达国家的实践经验,对园区内的各种不同工业遗产实施分级保护的措施,改造利用旧厂房作为世博会展馆和其它设施,并利用部分工业建筑遗产和展馆建设工业遗产博物馆,这不仅将成为上海世博会展馆建设的一个特色,同时对上海博物馆事业的发展也是一个重要的贡献。

一 近代工业遗产博物馆

近代工业遗产博物馆是工业遗产保护运动与博物馆事业相结合的产物,最早出现于西方发达国家,并与西方国家的城市发展、产业转型以及文化遗产保护意识的增强有关。从二十世纪六七十年代开始,西方国家先后进入了后工业化时代,城市中大量废弃的工业建筑和遗存。面对这些被一般人视为无用之物的旧工业遗存,有识之士将其纳入文化遗产范畴,并发起了工业遗产的保护运动,获得了政府和社会各界的支持与响应。他

们从经济、文化、社会、环境等角度思考工业遗产的保护问题,在对重要工业遗存实施重点保护的前提下,对具有一般价值的工业建筑遗产进行改造再利用,视其建筑结构特点,或改造为大型超市、旅馆、酒店,或打造为公共游憩空间,或改造为音乐剧场等演艺场所,或利用为创意工作室、画廊、艺术馆等。在探索工业遗产有效保护方法的实践中,工业遗产博物馆应运而生。目前西方国家的工业遗产博物馆主要有露天工业遗址博物馆、室内工业遗产博物馆和以工业建筑遗产改造利用为馆舍的博物馆三种类型。

1. 露天工业遗址博物馆

露天工业遗址博物馆是对整个遗址采取的一种整体性保护措施,往往建在大型或超大型的工业遗产地。发达国家对于近代工业遗存的大遗址整体性保护,一般采用建设露天工业遗址博物馆或工业生态公园博物馆的形式。这样既保护了生态环境,又将整个工业遗产地建设成为工业旅游景观区,在产生经济效益的同时,发挥着对工业遗产的保护作用。

譬如德国,鲁尔工业区一些大型工业遗产地的露天遗址博物馆具有代表性。鲁尔区大大小小的工业遗产博物馆有二百多座,已是世界著名的工业旅游胜地。鲁尔区曾是世界上最大的重工业

收稿日期 2009-12-31

作者简介 吕建昌(1954~),男,上海大学文学院教授,主要研究方向:文物与博物馆学。

邱捷(1986~),男,上海大学文学院硕士研究生,主要研究方向:文物与博物馆学。

基金项目 本文是上海市教育委员会人文社科研究项目的部分成果之一,项目编号 07ZS25;亦受上海市教育委员会重点学科(第五期)“近现代中国社会文化史”(J50106)资助。

区之一,从19世纪上半叶就开始进行大规模的煤矿开采和钢铁生产,到20世纪80年代,该区域的许多煤炭工业和钢铁工业已纷纷破产、倒闭、外迁或转行,留下了大量废弃的工矿、旧厂房与设施。1989年,鲁尔区的区域管理委员会KVR组织(国际展览组织)实施了一项区域性综合整治与复兴计划(即“国际建筑展计划”),对鲁尔区中部工业建筑最为密集、环境污染最严重、衰退程度最严重的埃姆舍地区进行了改造,使该区域成功转型,发展成为一个新兴的文化产业中心和工业遗产旅游胜地^[1]。该地区的埃森市曾是历史上最重要的煤炭—焦化厂——“关税同盟矿区”(曾一度为欧洲最大的煤井,世界第二大钢铁公司),现已是一座大型工业遗址区的露天博物馆。“关税同盟矿区”的产业建筑具有典型的鲍豪斯建筑风格,简洁大方,具有很强的艺术感染力,被地方政府列为历史纪念物而保护起来。2001年,“关税同盟矿区”成功列入《世界文化遗产名录》,埃森市也于2006年被欧盟委员会命名为2010年欧洲文化之都。

位于杜伊斯堡—梅得里奇的蒂森钢铁公司,原是鲁尔工业区最大的鼓风炉冶炼厂,现在被改造为一个以煤—铁工业建筑为背景的工业生态公园博物馆。冶炼钢铁的巨型高炉被保留下来,被用作音乐会和电影展演的露天剧场,废旧的贮油池被改造成潜水俱乐部的训练池,一些大型的旧厂房车间、仓库被改造成音乐厅、舞厅。如今,游人在具有上百年历史的工业遗址区观看现代歌剧和迪斯科,聆听爵士乐和流行歌曲,穿梭于钢筋丛林中,在新旧交织的建筑文化中体验历史。

在英国,最著名的露天工业遗址博物馆是铁桥峡工业遗址。铁桥峡是世界上最早的钢铁工业区,世界上第一座钢铁结构的桥梁就诞生于此。20世纪60年代起英国开始了工业遗产保护运动,1980年铁桥峡被改造成世界上最早的工业遗产景区,该区域占地面积达10平方公里,是一个由7个工业纪念地和工业遗产博物馆、285个受保护的旧工业建筑整合为一体的工业遗产旅游胜地。1986年被联合国教科文组织列入世界自然与文化遗产名录,这是世界上第一个因近代工业遗产保护而闻名的世界遗产地^[2]。

位于英国南威尔士的布莱纳文工业景观(Blaenavon Industrial Landscape)也是露天工业遗产博物馆。该大遗址区有1座建于1788年的炼铁厂高炉和4座建于1810年的蒸汽动力高炉(这属于当时世界最先进的技术),见证了19世纪南威尔士地区作为世界上最大钢铁企业的辉煌。该遗址区还有一

座位于矿井中的博物馆——大矿井博物馆,从19世纪开始出矿一直到1980年才停止生产,成为一座对外开放的遗址博物馆。这是一座真实的矿井,观众能直接下到矿井中参观,感受矿工们在井下的作业和生活。遗址区所有的遗存,包括早期的铁路系统、大熔炉、煤矿和铁矿的矿井、采石场、工人住宅区以及社区的基础设施等,至今保存完好,这是世界上保存得最好的钢铁联合体。该遗址2000年被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。

2. 室内工业遗产博物馆

室内建筑中的工业遗产博物馆,指馆址坐落于原来的旧厂房或仓库等历史建筑遗产中,或由旧产业建筑经改造而成其馆舍,其馆藏品和展览也都是原工业遗物和关于工业历史的内容。就收藏和展示内容而言,室内工业遗产博物馆可有单一性和综合性之分。所谓单一性工业遗产博物馆,是指利用原来的旧厂房建筑建立的工业遗产博物馆,收藏和展示的物品主要都是本企业的历史遗存,展现了本产业的发展历史(这里也包括建在本企业旧厂房、仓库中的展示工业遗物的企业博物馆)。如位于德国柏林缪格尔湖旁的缪格尔湖水厂博物馆,该水厂建于1893年,曾是欧洲最大、最现代化的工厂。水厂博物馆主体为3个20世纪20年代建造的抽水泵房大厅,展示柏林城市一百多年来的供排水以及污水处理的发展历史。从1893年建厂时最早的3台抽水机到1979年水厂停运后的最后一批机器,都被保留并在展厅中陈列展示^[3]。所谓综合性工业遗产博物馆,实际上是多行业的综合体,如江苏无锡的中国民族工商业博物馆,其馆舍是中国早期民族工业起源地之一——著名的荣德生茂新面粉厂旧厂房,经“修旧如旧”改造而成,馆内收藏和展示的工业遗产除了面粉生产业机械与设备外,还包括近代以来江苏无锡地区纺织业、商业等在内的各类老旧机器和设备设施等遗产,综合反映了中国民族工商业的发展历史。

还有一些位于大型工业遗址区利用旧工业建筑建成的博物馆,它们已成为整个露天博物馆中的一部分。但是单独而言,其本身又是一座工业遗产博物馆。如上述的英国布莱纳文工业遗址,就有Cordell博物馆和钢铁工业发展史博物馆,都坐落于工业建筑遗产之中。前者收藏和展示早期布莱纳文城镇历史的文物,博物馆拥有大量通过工业考古而获得的历史照片、家具、服装、钱币等等物品;后者展示早期世界钢铁工业发展史。

3. 以旧工业建筑为馆舍的博物馆

利用工业建筑遗产建成的博物馆有两种情

况:一为上述的工业遗址性博物馆;另一种仅仅利用旧工业建筑作为馆舍,其馆藏和展示内容都是与工业遗存毫无关系的现代艺术或其他内容,属于“老瓶装新酒”。从博物馆藏品性质和内容考察,这类“老瓶装新酒”的博物馆不属于近代工业遗产博物馆。但由于其馆舍是旧工业建筑,属于需要保护的历史遗产,因此它与工业遗产博物馆沾边,我们也把它归入工业遗产博物馆的范畴。

用作此类博物馆馆舍的旧建筑一般都是具有一定的价值,但未被列入最高级别的保护范围(即外表和内部结构都不能有变动的保护要求之建筑),虽保持旧建筑外表,但内部可能经过适度的改造,使之符合陈列展示的需要。利用旧工业建筑改造而成的博物馆,其成本远远低于新建造的建筑。如美国洛杉矶“Temporary Contemporary Museum”就是一个典型的例子。该馆是利用一座旧仓库为主体改造而成的当代艺术博物馆,总建筑面积约5760平方米。整个改造项目的费用总共约为100万美元,与1986年美国洛杉矶建立的建筑面积相似的当代艺术博物馆的2200万美元预算相比较,相差二十多倍^[4]。

位于城市中心区域的旧工业建筑,由于具有很好的地理区位优势,因而常是人们舍不得放弃因而采用保护改造再利用方式的重要原因。而旧工业建筑内部高大而宽敞的结构,使得设计师们在改造再利用中有充分的发挥余地。在利用工业建筑为馆舍的艺术类博物馆中,最典型的代表是伦敦的泰特美术馆。该馆系利用伦敦旧发电厂高大而宽敞的建筑改造而成,位于市区泰晤士河南岸,与莎士比亚环球剧场相邻,高大的烟囱与厂房建筑又与河对岸著名的圣保罗大教堂遥遥相对,成为伦敦市中心的一个地标景观^[5]。

在德国鲁尔区,也有许多利用旧工业建筑建成的现代艺术馆。如多特蒙德的东墙博物馆,收藏德国表现派画家的作品;多特蒙德联盟(Dortmunder Union)曾经是多特蒙德市一家靠近火车站的酿酒厂,现被改造为柏林国家美术馆的艺术分馆;杜伊斯堡博物馆,专门收藏全球20世纪的雕塑作品;位于波特洛普的Quadrat博物馆,专门收藏著名包豪斯学派艺术家约瑟夫·艾伯斯的作品;位于杜伊斯堡的Kvppersmühle博物馆,系旧粮仓改建而成,主要收藏和展示私人收藏的现代艺术品,成为一座新型现代艺术博物馆;位于奥伯豪森的煤气罐博物馆,坐落于一废弃的巨型煤气罐中,专门陈列展示一些特殊的艺术品^[6]。这些利用各种旧工业建筑建成的现代艺术博物馆,成为鲁尔

区“工业遗产旅游”的一道独特景观。

二 上海世博会与工业遗产博物馆

我国的近代工业遗产博物馆产生于最近10年。20世纪90年代起,随着经济转型和产业结构的调整以及城市化进程的加快,在许多城市中,一批近代工业类历史建筑和遗存被作为无用的包袱废弃或清除,工业遗产受到了严重的毁坏。于是一些有识之士在地方政府的支持下,借鉴发达国家工业遗产保护改造再利用的经验,对废弃的工业建筑遗产进行了保护性改造,著名的案例有:俞孔坚等完成的广东中山岐江船厂改造;王建国等完成的广州五仙门电厂、唐山焦化厂产业建筑再利用的改造;鲍家声等完成的南京工艺铝制品厂厂房改造;张永和等完成的北京“798”工厂改造;刘伯英等完成的北京焦化厂工业建筑遗产保护再利用的改造等。经过保护性改造工程,一些工业建筑遗产或构成新的公共游憩空间,成为新的城市生态、工业旅游景观;或成为“创意产业园区”,形成新的文化产业,成为城市经济新的增长点。在保护工业遗产的探索实践中,我国的工业遗产博物馆也开始出现。目前已建成开放的近代工业遗产博物馆数量虽然还不多(仅有无锡“中国民族工商业博物馆”、武汉“张之洞与汉阳铁厂博物馆”、大冶矿山公园博物馆、沈阳铁西工业遗址博物馆以及唐山开滦博物馆等),但通过网上以及相关媒体的搜索,我们发现近年在建和计划建设的工业遗产博物馆已不下四五十座。其中包括中国武钢博物馆、北京首钢博物馆、重庆钢铁工业遗址博物馆、湖北黄石华新水泥工业遗址博物馆、唐山启新水泥工业遗址博物馆、河南遂平县工业旧址博物馆、天津造币总厂旧址博物馆、北京焦化厂工业遗址公园、武汉近代工业博物馆、温州近代工业博物馆、唐山开滦国家矿山公园、平谷区金矿博物馆、门头沟煤矿博物馆、阜新市海州矿山国家公园等。另外,还有上海苏州河畔的工业遗产专题博物馆以及上海世博会园区的近代工业遗产博物馆群。

上海世博会场地位于南浦大桥和卢浦大桥之间的上海城区黄浦江两岸区域,园区范围为5.28平方公里。这一区域是上海市中心最后一块大型工业聚集地,它包括被誉为“中国工业摇篮”的江南造船厂,区域内的其他大型钢铁厂、仓储企业也大多具有上百年的历史积淀。随着城市的发展,该区域已经无法满足现代工业进一步发展的需求,缺乏深水岸线、厂区面积不足、环境污染严重等一大串问题阻碍了传统制造业“更上一层楼”。早在“申博”之前的《上海市城市总体规划(1999~

2020)》中,该区域已被上海市政府列为黄浦江两岸综合开发的重点地区,如果没有世博会,该地区的产业结构调整 and 升级也势在必行,只不过世博会的举办加速了对这一区域的开发,为这一地区的全面复兴带来新的契机。

正在建设中的上海世博会园区也是上海目前最大的旧工业建筑保护改造项目,有效保护世博会场地内的工业建筑遗产,并使其在世博会期间和世博会之后都得到积极利用,这是对世博会主题作出的最好诠释,体现历史与未来的和谐。现代化的城市有其历史之根,建设和谐社会、和谐城市是我们的目标,工业遗产记录着我们过去创造的文明,在保护好遗产的同时,又继续发挥遗产的功用,这也是城市和谐生活之一部分。上海世博会完好地保护园区内的工业历史建筑,传承城市的历史文脉,在某种意义上,正是与城市新生活的一次完美对接。

工业遗产作为城市发展进程中的特殊遗存,是一张重要的“城市名片”,是解读工业城市的一把钥匙。上海从一个古代的渔村发展到今天的国际大都市,其“发动机”就在于近代工业,没有近代工业的发展,上海至今很可能仍像一些普通内地城市一样寂寂无闻。正是近代工业的发展,使上海成为中国最重要的工业城市,所以工业遗产对于上海城市的历史有着特别重要的意义。譬如江南造船厂,其前身是建于1865年的江南机器制造总局,距今已有近一个半世纪的历史,是我国最早和规模最大的近代民族工业企业。这里诞生了上百项堪称“中国第一”的工业成果,培育了我国近代意义上的第一代科学家和工程专家,架起了我国引进近代西方科技的桥梁。可以说,一部江南造船厂的发展史,就是一部中国民族工业史。厂区内至今较好地保存着江南机器制造总局初创时期的建筑,如翻译馆、船坞,还有建于1931年的国民党海军指挥楼和飞机库等。江南造船厂的工业遗址和建筑无疑具有标志性的时代记忆,保护好这些工业遗产,将为上海留下近代发展的完整记忆,延续上海城市的历史文脉。

至2005年,上海已有四十余处工业建筑遗产被列入上海市优秀历史建筑保护名单。由旧产业建筑保护性改造再利用形成的创意产业聚集区已达四五十处,著名的如上海城市雕塑艺术中心、莫干山路50号、康泰路“田子坊”、重庆南路“八号桥”、苏州河北岸“四行仓库”、杨树浦的“滨江创意园区”等等。这些创意园区的实践和探索,为世博会园区工业建筑遗产的保护与再利用积累了宝贵

的经验。在上海世博会园区的建设过程中,上海世博局在对园区内工业遗产的历史与现状调查研究的基础上,从现存的工业设施、厂房、建筑等的实际状况出发,确定了保护与再利用的三级分类保护原则:优秀历史建筑、保留历史建筑、其保留建筑。

第一类优秀历史建筑,属于法定保护建筑,同时也是不得拆除的永久保留建筑,对这类工业建筑遗产,采取积极的维修和再利用政策。如江南造船厂内的飞机库属于文物保护单位与优秀历史建筑,将被保留原貌,更新功能,对其内部作适当改造后,成为世博会的企业展馆。第二类保留历史建筑,指除文物保护单位与优秀历史建筑以外,建筑风格、建筑结构、建筑装饰、人文历史等有明显特色的历史建筑。这一类建筑也属于永久保留建筑,不得拆除,而予以维修、改造和再利用,进行扩建、改建时应当保持原有风貌特征。如浦钢厂的特钢车间,内部极为廓大空旷,具有很高的建筑技术价值,它将被改造成为一个大型演艺中心,但依然保持原有的外貌。第三类其他保留建筑,是指除了各类保护、保留建筑之外,厂区内的码头、船台、船坞、轨道、起重机械等大量地面设施与构筑物,它们也是重要的历史遗存,世博会建设中将它们作为开放性展览平台、大型户外公共活动场所或公共开放空间的景观构筑物。如浦钢厂区内废弃的工业设施和零件,包括行车、氧球、泵、辊道、辊道座、管道、转炉、料盅、钢包、轧机等,将被保留和再利用,作为景观装饰而分置于世博会园区各处。

上海世博会园区被保护、保留的旧工业建筑总面积超过40万平方米,这些工业建筑遗产将经过保护性改造、置换,注入新科学、新技术的元素,为世博会所用。它们或被用作国家馆,或用于管理办公(如上海世博局所在的“世博建设大厦”就是用上海第三印染厂老厂房改建的),或用于各种服务设施(包括购物、餐饮、休闲、娱乐等),或作为博物馆。上海世博会将有15个展馆是利用旧工业建筑改建而成。一些大跨度的旧工业厂房建筑,很适合用来作为展示空间,如浦钢厂的厚板车间,整个车间的空间经过灵活分隔,成为多个外国的国家馆。被保留的浦钢厂五金仓库和特钢车间以及码头,将建设成一个兼具娱乐、餐饮、休闲等功能的休闲娱乐中心,该中心连接着历史与未来,在世博期间将成为园区一个亮点。

在迎接世博会的日子里,上海正在加紧建设许多新博物馆,其中也包括一批工业遗产博物馆。这些工业遗产博物馆主要分布在上海苏州河沿岸

和世博会园区。上海苏州河沿岸是中国近代民族工业的发祥地之一,曾经孕育了一大批近代知名民族工业品牌。如今,这些积淀了百年的工业遗产将以专题博物馆的形式再现于公众面前。在位于上海普陀区域内14公里长的苏州河岸线上,正在兴建20余座专题博物馆(其中包括建在上海最古老啤酒厂厂房里的啤酒博物馆),形成集中展示上海民族工业历史与发展的专题博物馆群。

在世博会园区位于浦西段原江南造船厂的区域,正利用该厂原装焊接车间的大型旧建筑,改建“世博会历史陈列馆”。该建筑系高大宽敞的大单跨厂房,钢柱间的跨度为68米,空间结构完整,结构可改造性强,十分适合改造成世博会展馆。世博期间,该馆将展示来自全世界各个时期的世博文化精品;世博会后,该展馆将被永久保留,成为上海长期收藏、展示和研究世界世博文化的中心。在原装焊接车间对面的一个旧厂房,正在被改造为世博会五个主题馆之一的“城市足迹馆”,将在世博期间展示不同时代世界各著名城市的特色。世博会后,该展馆将成为收藏与展示世界城市发展历史的博物馆。在江南造船厂原址的保留建筑群中,有原国民党海军指挥楼、飞机库、江南造船厂总办公楼、求新造船厂办公楼、红楼、翻译馆以及二号船坞等,世博会后,其中的部分保留建筑将再次改建为以大型工业博览展示和文化交流为主导功能的近代工业博物馆(如船舶工业博物馆、商业博物馆、能源博物馆等)。

另外,原上海南市发电厂(也是上海最早的火力发电厂)所处的上海世博会浦西园区被列为演绎世博会主题的“城市最佳生活实验区”,发电厂主厂房的南部将改造为世博会五个主题馆之一的“城市未来馆”。厂区内高达201米的大烟囱将被改造为气象景观塔。世博会后,“城市未来馆”与

“气象景观塔”都将被保留,成为“老瓶装新酒”一类的工业遗产博物馆。

总之,在上海世博会场馆建设的过程中,不仅对工业建筑遗产进行了有效保护,还将利用旧产业建筑资源建设一些博物馆。世博会后,不仅这些工业遗产博物馆将被保留,而且世博会的部分新建展馆也将转变为博物馆,届时,上海世博会园区将会出现一个博物馆群。这将使上海的博物馆事业增添持续发展的动力,同时也为上海的文化发展带来长久的后续效应。历史上许多世博会都留下了著名的标志物(如法国巴黎的埃菲尔铁塔、比利时布鲁塞尔的原子球塔、日本大阪的太阳塔等),2010年上海世博会不专门建造世博会标志性建筑,但是上海世博会后出现的博物馆群将是上海世博会的标志物。如此大面积地使用工业建筑遗产作为展馆,这在世博会历史上前所未有;世博会后产生那么多的博物馆,同样也在世博会历史上史无前例。因而,上海世博会诞生的博物馆群将成为世博会历史上的一大特色,同时也将载入中国博物馆发展的史册。

[1][英]克劳兹·昆斯曼著、麦贤敏译:《埃姆歇公园国际建筑展的创新精神》,《国际城市规划》2007年第3期。

[2]Keith falconer. *Guide to England's Industrial Heritage*, B. T. Batsford Ltd. London. 1980. PP183~185.

[3]左琰:《德国柏林工业建筑遗产的保护与再生》,东南大学出版社2007年。

[4]Kenneth Powell. *Architecture Reborn: Converting Old Buildings for New Uses*, Rizzoli International Publications, Inc, 1999, New York, P129.

[5]章明、张姿编著:《建筑设计创意产业》,东方出版中心2009年。

[6][德]拉尔夫·艾伯特(Ralf Ebert)等著、刘佳燕译:《鲁尔区的文化与创意产业》,《国际城市规划》2007年第3期。

Shanghai World Expo and Industrial Heritage Museum

LV Jian-chang QIU Jie

(College of Liberal Arts, Shanghai University, Shanghai 200444)

Abstract: In 1960s and 1970s, a conservation campaign of industrial heritage was launched in the Western countries to build various types of industrial heritage museums, and some effective methods of conservation were found out from the practice. In the construction of Shanghai World Expo Garden, Shanghai World Expo Coordination Bureau has instituted the principle of three classifications and carried out effective conservation of industrial heritage, established the programs of transformation for re-use and the plan of transforming part of Expo Halls into museums after Expo, which will dramatically promote the development of Shanghai museums.

Key words: industrial heritage; Shanghai World Expo; museum